

CD ROM  
*PASEOS POR TARAZONA.*

*Agustín Serra Bosqued\**

*Ignacio Javier Bona López\*\**



**E**l Centro de Estudios Turiasonenses [C.E.T.], con la colaboración de Asociación para el Desarrollo de la Comarca del Moncayo [ASOMO], ha finalizando la producción de un Puesto de Información Interactiva y de su posterior edición en formato CD ROM cuyo título genérico es *Paseos por Tarazona*. Se trata de una producción multimedia que “paseará” al usuario por los aspectos más importantes de la historia, la cultura, las tradiciones, las leyendas y el arte de Tarazona y su comarca.

## NUEVAS VÍAS

Esta iniciativa editorial se convierte en la primera de carácter multimedia del C.E.T. y abre una nueva vía de publicaciones que aplican las nuevas tecnologías digitales con el propósito de difundir nuestro patrimonio histórico y cultural utilizando para ello un medio de edición de marcado carácter contemporáneo.

El C.E.T., que desde su fundación ha realizado y apoyado innumerables actividades, pretende generar con esta publicación nuevas expectativas en

cuanto a formatos de edición, quizás más acordes con nuestra sociedad de la información y de sus medios digitales de difusión.

## PARA NUEVAS PROPUESTAS

A pesar de tratarse de una publicación de carácter generalista, *Paseos por Tarazona* aporta, no obstante, nuevas propuestas formales y de exposición de contenidos que presentaremos desde estas líneas.

### *Diseño Gráfico*

En una publicación multimedia, el aspecto gráfico del programa es extremadamente importante. De él depende la comunicación fluida del usuario con los contenidos. En *Paseos...* desde el primer momento del diseño de producción se ha realizado una fuerte apuesta por la innovación en este aspecto. Se trataba de ir un paso más allá de las actuales tendencias gráficas que pueden observarse en la mayoría de los interactivos, de las páginas Web o de los puntos de información.

¿Cuál era la propuesta? Se partió de dos ideas. Por un lado intentar romper con los habituales “diseños de botones” y caminar hacia un concepto más pictórico y menos “digital” de la pantalla. Por otro, procurar avanzar en la presenta-

\* Audiomarket

\*\* Centro de Estudios Turiasonenses

ción de los contenidos con un lenguaje más audiovisual y menos “fotográfico”.

No se trataba de realizar una propuesta gráfica al uso en los medios multimedia. Antes al contrario, en *Paseos...* deseábamos que se observara la muñeca del pintor, no “el filtro de moda” del programador, que el espectador –o lector, o “navegante”...– descubriera los matices, tonos y colores de nuestra tradición, no los típicos “degradados” y “fondos multimedia” tan extendidos.

En *Paseos...* hemos reparado especialmente en los detalles para que el usuario no se “pierda” en semejante volumen de información. Por ello invitamos a un diseño menos estático y más filmico, un diseño que no abandona nunca al usuario y que además incorpora elementos de audio más próximos al concepto de Banda Sonora que al de “efecto de sonido de ordenador”.

Estas fueron las consideraciones de partida a la hora de realizar el encargo del trabajo de diseño gráfico. El resultado es extremadamente original y arriesgado, pero capta perfectamente las propuestas de innovación e incorpora matices muy relacionados con el arte y la tradición mudéjar de Tarazona –obsérvese, por ejemplo, la pantalla principal a modo de tracería–, imbricando de forma muy adaptada antiguas manifestaciones artísticas autóctonas con las más innovadoras técnicas de exposición multimedia.

## CONTENIDOS

La selección de los contenidos, coordinada por el C.E.T., no ha pretendido

compilar información de forma masiva. Más bien se trataba de mostrar los aspectos más interesantes de la cultura, la historia, el arte y las tradiciones. Todo aquello que un “paseante” debería conocer... y algo más.

En su esquema general, *Paseos por Tarazona* se subdivide en seis apartados –en ediciones multimedia vías de navegación– que dan acceso a los contenidos de cada uno de ellos. Se trata, en suma, de ofrecer al usuario los aspectos más destacados del arte, la cultura, las tradiciones y leyendas, la historia y la comarca de Tarazona, ofreciendo una vía alternativa, denominada “Zoco”, en la que tienen cabida otros más variopintos y curiosos.

### *Arte*

Casas colgadas  
Catedral  
Convento de la Concepción  
Ermita de la Virgen del Río  
El humilladero  
Iglesia de la Magdalena  
Iglesia de la Merced  
Iglesia de San Miguel  
Iglesia de San Francisco  
Mezquita de Tórtoles  
Palacio de Eguarás  
Palacio Episcopal  
Plaza del Ayuntamiento  
Plaza de Toros Vieja  
Teatro Bellas Artes

### *Tradición*

Carnavales  
Cocina tradicional  
La Cueva de la Mora  
El Cipotegato  
Los gnomos  
La leyenda de Hércules

Las brujas  
El ojo de San Juan  
El pesaje de los niños de Lituénigo  
El pozo de los Aines  
El Quililay  
San Sebastian de Litago  
La Semana Santa

#### *C.E.T.*

I Congreso de brujología, mitos,  
ritos y leyendas  
Publicaciones del C.E.T.  
Revistas Tvriaso

#### *Comarca*

Alcalá  
Añón  
El Buste  
Grisel  
Litago  
Lituénigo  
Los Fayos  
Malón  
Moncayo  
Novallas  
San Martín  
Santa Cruz  
Tarazona  
Torrellas  
Trasmoz  
Vera  
Veruela  
Vierlas  
Información Turística

#### *Cultura*

Bécquer  
La música en Tarazona  
Paco Martínez Soria  
Paco Ugalde  
Raquel Méller  
Teatro Bellas Artes

#### *Historia*

Historia del escudo de Tarazona  
Prehistoria  
Celtíberos  
Roma  
Reconquista  
Guerra de los dos Pedros  
Siglo XVI

#### *El Zoco*

#### *Paisaje Sonoro*

Jota "De Tarazona vengo". Furés  
La música de la catedral  
Los sonidos de Paco Martínez Soria  
Sonidos de los animales del Moncayo  
Sonidos de la tradición  
Sonidos del Moncayo  
Raquel Méller  
Teatro Bellas Artes: El Niño Judío

#### *Tarazona en la Memoria*

Alcaldes de Tarazona  
Los primeros coches de Tarazona  
La pintura de Ferrer  
El himno de San Atilano. J. Azagra  
Los motes de Tarazona. V. Azagra  
Murillo  
Tarazona en blanco y negro

#### *Juegos*

El juego de las cerillas  
El juego de los cabezudos  
El juego del Cipotegato

Pero, ¿qué es ese "algo más" del que  
hablábamos? *Paseos...* aporta en sus con-  
tenidos un elevado porcentaje de mate-  
riales inéditos que son especialmente  
reseñables. Por un lado, existe una constan-  
te en el material gráfico utilizado: la

recuperación de fotografías e imágenes inéditas de Tarazona y su comarca, con especial atención a los documentos gráficos de finales del siglo XIX y principios del siglo XX. Esta característica aporta al programa, además de su valía informativa, una importante utilidad como archivo documental.

Otra notable novedad es el estreno del himno de San Atilano, compuesto por el maestro Azagra y grabado y producido para este CD-Rom. La recuperación de la partitura original permitirá, si se desea, incorporarlo de forma emblemática al extenso repertorio de la Banda Municipal de Música de Tarazona. En la misma línea, la recuperación de la Jota Sinfónica “De Tarazona vengo”, del maestro Furés, permitirá conocer una obra dedicada especialmente a nuestra ciudad, de asombrosa calidad musical.

Estos son tan sólo unos ejemplos. El programa está lleno de pequeños detalles desconocidos, desde las fotos de cómo se encontró la mezquita de Tórtolas, hasta los primeros vehículos que circularon por Tarazona. Pero también, y sobre todo, *Paseos...* está lleno de las gentes del lugar, instantáneas de generaciones casi olvidadas, detalles de la vida cotidiana que quizás se perderían en la memoria y que han quedado reflejados para siempre en esta publicación.

## RECURSOS DE EXPOSICIÓN

Para mostrar estos contenidos, *Paseos...* debía aportar ciertos recursos creativos que permitieran aproximarnos a esos nuevos conceptos que antes exponíamos. Además de los típicos recursos

multimedia –hipertextos, integración de sonidos, vídeo, fotos, etc...– se pretendía dar un pequeño paso hacia fórmulas de exposición adaptadas especialmente a ellos.

¿Cuál es su aplicación práctica? En algunos casos, por ejemplo, permitir observar contenidos de forma absolutamente inédita. Tal es el caso del recurso utilizado para mostrar el friso corrido del Ayuntamiento. El usuario puede “deslizarse” por él, como si estuviera a su altura, o bien dejar pasar una “película” donde se contempla, como nunca antes había podido observarse, todos los detalles formales y narrativos del friso de una forma útil e innovadora.

En otros, generar un valor añadido a los contenidos aportando obras originales preparadas para esta edición. Tal es el caso de las magníficas acuarelas de Paco Ventura y Javier Meléndez realizadas para mostrar de forma muy creativa los pájaros más bellos de la fauna de nuestro Moncayo, o la reconstrucción del arco de la entrada de Felipe II en 1592 delineada por Juan José Borque.

En este sentido, es también muy reseñable el trabajo de la banda sonora del programa. La utilización de sonidos naturales de la zona, los efectos de sonido grabados para el CD, la música original, junto con la recuperación de obras musicales inéditas, hacen de *Paseos...* una publicación que no solo hay que “leer” sino también “escuchar”.

## PASEAR... Y ...PASEAR JUGANDO

“Pasear” es el concepto fundamental que se ha manejado a la hora de poder

ofrecer otras vías alternativas de acceso a los contenidos para aquellos usuarios que, o bien no están acostumbrados a los sistemas interactivos, o bien simplemente desean acceder a la información de forma pasiva.

*Paseos por Tarazona* está concebido como un programa interactivo “clásico” —es decir, que el usuario tenga que “actuar” para acceder a sus contenidos—, pero también como un auténtico “anfitrión” que con tan solo pulsar la opción “automática” va “paseando” al lector por los contenidos sin necesidad de interactuar con ellos. O dicho de otra forma, el programa también está concebido para disfrutarlo desde un punto de vista más audiovisual o filmico, además de las opciones de interacción multimedia.

Pero, además, el carácter generalista de la publicación ha hecho que también sean posibles nuevos planteamientos para difundir nuestro patrimonio entre las generaciones más jóvenes y, además, de forma amena y divertida. Por ello *Paseos...* incorpora cuatro juegos basados en diferentes aspectos tradicionales que ayudan a comprender y conocer mejor nuestra cultura:

#### *El juego de las cerillas*

Es un divertido juego de relaciones basado en colecciones de cajas de cerillas del siglo XIX y principios del siglo

XX realizadas en las fosforeras de Tarazona

#### *El juego del Cipotegato*

A través de un ingenioso “lanzatomates”, el usuario puede revivir las emociones de una de las fiestas más carismáticas de nuestra ciudad.

#### *El juego de los cabezudos*

Los cabezudos de Tarazona, reflejo de la sociedad y costumbres más ancestrales, sirven de base para un fantástico juego de colorear dirigido a los más pequeños.

#### *Difusión y Bits*

En el fondo de esta iniciativa existe una realidad que nos aproxima más, si cabe, a los sistemas de publicación del próximo milenio y que compartimos plenamente. La digitalización de contenidos en los nuevos sistemas de edición multimedia abre un abanico de posibilidades de difusión que superan, con mucho, a los tradicionales puntos de información interactiva, CD ROM's, páginas Web, etc.

En suma: nuevas opciones de difusión de nuestro patrimonio histórico y cultural a las que el C.E.T. pretende acceder con *Paseos por Tarazona*, su primera publicación multimedia.